

G. News

Saia, Heiko, Yelek,
Daen, Plumeau,
Brise, Guna.



GERVASONI

1882

Collections by:



Chiara Andreatti,
Federica Biasi,
Cristina Celestino,
Federico Peri,
David Lopez Quincoces.

Index

Saia, Sofa, Chair
and Armchair
by David Lopez Quincoces
pag. 03—15



Heiko, Side Table
by David Lopez Quincoces
pag. 16—19



Daen, Table
by Federico Peri
pag. 27—31



Plumeau, Bed
by Cristina Celestino
pag. 41—45



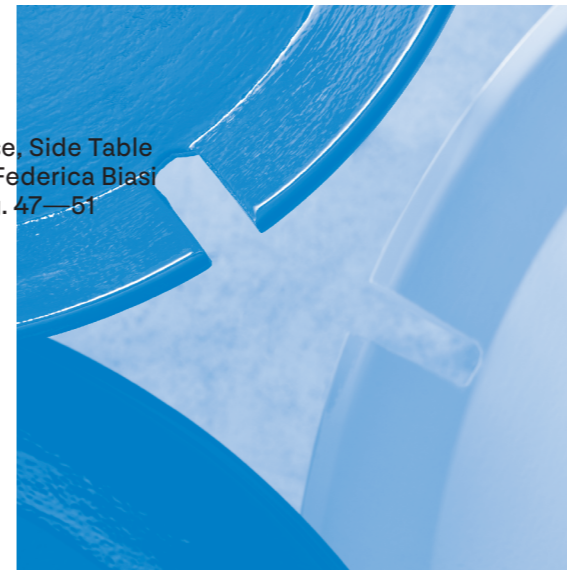
Yelek, Chair
by Federica Biasi
pag. 21—25



Storage Units
by Federico Peri
pag. 33—39



Brise, Side Table
by Federica Biasi
pag. 47—51



Guna, Side Table
by Chiara Andreotti
pag. 53—55



IT→ La collezione 2022 nasce dalla collaborazione di Gervasoni con progettisti e designer dai background differenti: l'azienda si affida a mani diverse per dare vita a mondi dell'abitare all'apparenza distanti, ma in grado in realtà di coesistere e dialogare gli uni con gli altri. Un equilibrio armonioso tra parti, senza che ci siano elementi che prevalgono, un continuo pareggio delle forze, in cui i vari prodotti si confrontano e si completano a vicenda. Materiali naturali e tecnici, contrapposizioni di morbido e rigido, contrasti materici ed estetici in un racconto dinamico ed attuale, per ampliare le potenzialità dell'azienda e definirne la nuova visione.

Prodotti senza tempo incontrano arredi contemporanei ed innovativi producendo luoghi armonici in cui nascono sensazioni sempre nuove. L'idea della collezione nasce proprio dalla percezione di chi vive un dato spazio in un dato momento: come per la filosofia di Eraclito, tutto cambia costantemente in un continuo alternarsi di opposti, sottostando alla legge inesorabile del mutamento, in cui ogni sensazione del singolo individuo in un medesimo luogo è modificata dal passare del tempo.

EN→ The 2022 collection is the result of Gervasoni's collaboration with designers from different backgrounds: the company collaborates with a variety of experts to create living environments that appear distinct, but can actually coexist and dialogue with each other. A harmonious equilibrium between parts, without any predominant elements, a continuous balancing of forces in which the various products interact and complement each other. Natural and technical materials, juxtapositions of soft and hard, contrasting materials and aesthetics in a dynamic, contemporary story to expand the company's potential and define its new vision.

Timeless products meet contemporary, innovative furnishings, producing harmonious places where new sensations are created. The idea behind the collection is based on the perception of those who live in a given space at a given time: as in the philosophy of Heraclitus, everything is constantly changing in a continuous alternation of opposites, subject to the inexorable law of change, in which every feeling of an individual in the same place is changed by the passage of time.

FR→ La collection 2022 est le fruit de la collaboration de Gervasoni avec des concepteurs et designers venus d'horizons variés: l'entreprise fait appel à des esprits différents pour faire naître des univers de l'habitat en apparence lointains, mais qui sont en réalité capables de coexister et de dialoguer les uns avec les autres. Un équilibre harmonieux entre les différentes parties, où aucun élément ne l'emporte sur les autres, une balance continue des forces, dans lequel les différents produits se confrontent et se complètent. Matériaux naturels et techniques, oppositions du souple et du rigide, contrastes de matériaux et d'esthétique dans un récit dynamique et actuel qui développe le potentiel de l'entreprise et définit sa nouvelle vision.

Des produits intemporels rencontrent un mobilier contemporain et innovant, pour créer des lieux harmonieux où naissent des sensations toujours nouvelles. L'idée de la collection est née précisément de la perception des personnes qui vivent dans un espace donné à un moment donné: comme dans la philosophie d'Héraclite, tout change constamment dans une alternance continue d'opposés, soumis à la loi inexorable du changement, selon laquelle toute sensation qu'un individu donné vit dans un même endroit est altérée par le passage du temps.

DE→ Die Kollektion 2022 entspringt der Zusammenarbeit von Gervasoni mit Planern und Designern mit unterschiedlichem Hintergrund: Das Unternehmen vertraut sich verschiedenen Händen an, um Wohnwelten zu erschaffen, die scheinbar weit voneinander entfernt sind, es aber dennoch schaffen, nebeneinander zu bestehen und miteinander in Dialog zu treten. Ein harmonisches Gleichgewicht zwischen Teilen ohne vorherrschende Elemente, ein kontinuierlicher Ausgleich der Kräfte, in dem die verschiedenen Produkte einander gegenüberstehen und ergänzen. Natürliche und technische Materialien, Gegenüberstellungen von weich und starr, plastische und ästhetische Kontraste in einer dynamischen und aktuellen Erzählung, um das Potenzial des Unternehmens zu erweitern und seine neue Vision zu definieren.

Zeitlose Produkte treffen auf zeitgenössische und innovative Möbel und erzeugen harmonische Orte, in denen immer wieder neue Empfindungen entstehen. Die Idee der Kollektion entspringt der Wahrnehmung derjenigen, die einen bestimmten Raum in einem gegebenen Moment bewohnen: Wie bei der Philosophie von Heraklit ändert sich alles unaufhörlich in einem kontinuierlichen Wechsel von Gegensätzen und ist dem unausweichlichen Gesetz der Veränderung unterworfen, wo jedes Gefühl des einzelnen Individuums an demselben Ort vom Lauf der Zeit verändert wird.

Collection Updates





Inspiration #1
Max Rommel
Stromboli, 06.2021
Canon Eos 5

Saia, David Lopez Quincoces

Divano/Sofa



IT→ Dalle linee bilanciate, la collezione di imbottiti Saia nasce da un ideale classico reinterpretato in chiave contemporanea. Il nome, in portoghese "gonna", racconta il suo tratto distintivo: un rivestimento sfoderabile che cade leggero ed elegante fino a terra ed aderisce alla struttura del divano, enfatizzata e disegnata dal discreto piping che ne definisce la forma. Prodotti eleganti, versatili che ricordano l'eleganza e la dolcezza di una figura femminile: un invito a sedersi comodamente per essere abbracciati ed avvolti dal massimo comfort.

EN→ With balanced lines, the Saia upholstered collection is created from a classic ideal reinterpreted in a contemporary key. The name, meaning "skirt" in Portuguese, illustrates its distinctive feature: a removable cover that falls light and elegant to the ground and adheres to the structure of the sofa, emphasized and designed by a discreet piping that defines its shape. Elegant, versatile products, that bring to mind the elegance and sweetness of a female figure: an invitation to sit comfortably to be embraced and wrapped in maximum comfort.

FR→ Avec ses lignes équilibrées, la collection Saia découle d'un idéal classique réinterprété dans une perspective contemporaine. Le nom Saia, « jupe » en portugais, exprime son trait distinctif: une housse amovible qui tombe légère et élégante jusqu'au sol et adhère à la structure du canapé, rehaussée et dessinée par le passepoil discret qui définit sa forme. Des produits élégants et polyvalents qui rappellent l'élégance et la douceur d'une silhouette féminine: une invitation à s'asseoir confortablement pour être enlacés et enveloppés dans le plus haut confort.

DE→ Mit ihren harmonischen Linien folgt die Kollektion Saia einem klassischen Ideal, das zeitgemäß neu interpretiert wurde. Der portugiesische Name "Rock" weist auf ihr charakteristisches Merkmal hin: ein abnehmbarer Bezug, der leicht und elegant bis zum Boden reicht und sich an die Struktur des Sofas anschmiegt, unterstrichen und gestaltet durch die dezente Paspel, die seine Form definiert. Elegante, wandlungsfähige Produkte, die an die Eleganz und Anmut einer weiblichen Figur erinnern: eine Aufforderung, sich bequem hinzusetzen, sich umarmen und behaglich einhüllen zu lassen.



Saia 12



Saia 12

Saia 09

Heiko 43 Ombra

Heiko 44 Siena

←
Saia 12: Divano
/ Sofa in Linum
Caramel - C
(piping 101 Caffè)
Saia 09: Poltrona
/ Armchair in Corduroy
Celebrity - C
(piping 101 Caffè)

Saia,
David Lopez
Quincoces

Poltrona/Armchair



Saia 05



← Saia 05: Poltrona / Armchair in Corduroy Annie Hall - C (piping 168 Castoro)

↑ Saia 09: Poltrona / Armchair in Corduroy Celebrity - C (piping 101 Caffè)

Saia,
David Lopez
Quincoces

Sedia/Chair



Gray 38

Saia 25

→
Saia 25:
Poltroncina dining
/ dining chair in
Kingsman Tilde – C
(piping 50 Sahara)
Gray 38: Tavolo
rotondo. Base in gres
porcellanato bianco.
Piano in Marmo bianco
Carrara / Round table.
Central base in white
porcelain stoneware.
White Carrara
marble top.



Saia 25

Gray 38

Heiko,
David Lopez
Quincoces

Tavolino/Side Table



IT→ Dal giapponese equilibrio, stabilità, Heiko evoca la forma dei tavolini, definiti da linee tondeggianti, con una base arrotondata che sembra galleggiare sulle superfici. Geometrie semplici e volumi pieni vengono combinati e sovrapposti, dando vita ad architetture morbide in cui ogni elemento coesiste con gli altri. Quattro dimensioni caratterizzate da colori naturali che rimandano alla matericità della terra, e che riportano la mente ad un immaginario orientale.

EN→ From the Japanese equilibrium, stability, Heiko calls to mind the shape of the tables, defined by curved lines, with a rounded base which seems to float on the surfaces. Simple geometries and full volumes are combined and superimposed, giving life to soft architectures in which every element coexists with the others. Four dimensions and three natural colours which remind us of the materiality of the earth, bringing the mind back to an oriental imagery.

FR→ Du mot japonais signifiant équilibre, stabilité, Heiko évoque la forme des tables basses, définie par des lignes arrondies, avec une base arrondie qui semble flotter sur les surfaces. Des géométries simples et des volumes bondés sont combinés et superposés, créant des architectures douces dans lesquelles chaque élément coexiste avec les autres. Quatre dimensions et trois couleurs naturelles qui rappellent la matière de la terre ramènent l'esprit à une imagerie orientale.

DE→ Vom japanischen Wort für Gleichgewicht, Stabilität abgeleitet, erinnert Heiko an die Form von Couchtischen, die durch geschwungene Linien definiert sind, mit einer abgerundeten Basis, die auf Oberflächen zu schweben scheint. Dabei werden schlichte Formen und volle Volumina kombiniert und überlagert, so dass weiche Strukturen entstehen, in denen jedes Element mit den anderen harmoniert. Vier verschiedene Größen und drei natürliche Farben, die an die Beschaffenheit der Erde erinnern, erinnern an eine orientalische Bildsprache.



Heiko 42 Ombra

Heiko 41 Cassel

Heiko 43 Ombra

Heiko 44 Siena

Yelek,
Federica
Biasi

Sedia/Chiar



Inspiration #2
Max Rommel
Parigi, 10.2021
Canon Eos 5

IT→ La collezione di sedute Yelek, termine turco che indica il Gilet, è ispirata ad una giacca sartoriale. Con la stessa filosofia votata alla cura dei dettagli del mondo dell'alta moda, Yelek è definita da una coulisse integrata nella struttura che si rivela discretamente sullo schienale a conchiglia che cinge la seduta. Proposta versatile e sofisticata per la zona dining, è concepita per essere "vestita" da un'imbottitura che, richiamando l'effetto di un piumino, avvolge l'anima in legno lasciando intravedere ad intermittenza la struttura.

EN→ The collection of chairs Yelek, a Turkish term for Gilet, is inspired by a tailored jacket. With the same philosophy devoted to attention to detail as the world of haute couture, Yelek is defined by a coulisse integrated into the structure that discreetly reveals itself on the shell-shaped backrest that encircles the seat. A versatile and sophisticated proposal for the dining area, it is conceived to be "dressed" by a padding that, recalling the effect of a down jacket, envelops the wooden core, allowing an intermittent glimpse of the structure.

FR→ La collection de chaises Yelek, le nom turc pour Gilet, est conçue comme une veste sur mesure. Avec la même philosophie consacrée à l'attention aux détails que le monde de la haute couture, Yelek se définit par une coulisse intégrée à la structure qui se révèle discrètement sur le dossier en forme de coquille qui entoure l'assise. Proposition polyvalente et sophistiquée pour la salle à manger, elle est conçue pour être "habillée" par un rembourrage qui, rappelant l'effet d'une doudoune, enveloppe le noyau en bois, laissant entrevoir la structure par intermittence.

DE→ Die Kollektion Yelek, der türkische Begriff für Weste, wurde wie eine maßgeschneiderten Jacke entworfen. Mit der gleichen Philosophie der Liebe zum Detail wie in der Welt der Haute Couture definiert sich Yelek durch eine in die Struktur integrierte Kulisse, die sich diskret an der muschelförmigen Rückenlehne zeigt, die den Sitz umschließt. Ein vielseitiger und raffinierter Vorschlag für den Essbereich, der so konzipiert ist, dass er von einer Polsterung "bekleidet" wird, die, an den Effekt einer Daunenjacke erinnernd, den hölzernen Kern umhüllt und einen zeitweiligen Blick auf die Struktur erlaubt.



→
Yelek: Sedia, struttura in frassino laccato Ginger. Tessuto Grande Boucle Paris – D. / Chair, ash wood frame lacquered Ginger. Fabric: Grande Boucle Paris – D.

→
Daen 33: Tavolo ovale. Piano in gres Blueberry e vetro. Gambe laccate Blueberry, riquadro verniciato Titanium. / Oval table. Blueberry gres and glass top. Feet lacquered in Blueberry. Frame lacquered in Titanium.



Yelek

Daen 33

Daen,
Federico
Peri

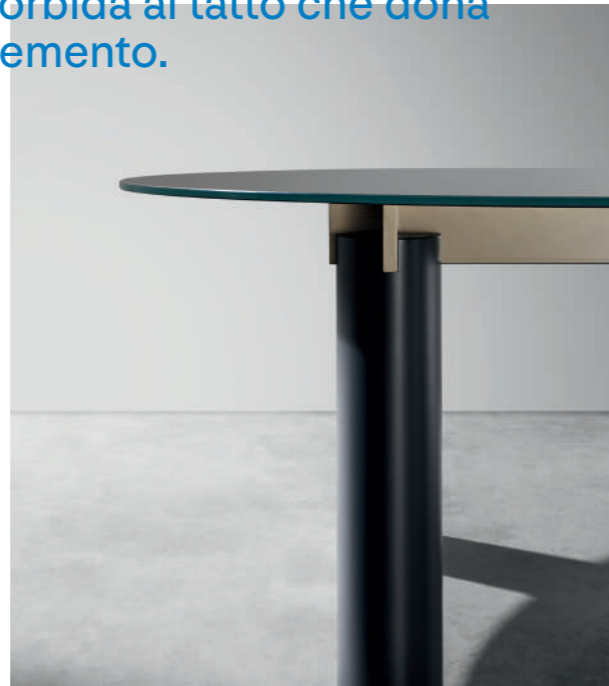
Tavolo/Table



Inspiration #3
Max Rommel
Stromboli, 06.2021
Canon Eos 5



IT→ In Giappone è il termine che indica “l’ellisse”, il tavolo da pranzo e la madia Daen prendono ispirazione da due concetti incentrati sulla contemporaneità e la contaminazione tra materiali. Il tavolo da pranzo si inserisce negli spazi invitando alla convivialità, dando vita ad atmosfere dallo spirito giocoso. Volumi puri e geometrici che esaltano la coesistenza di materiali differenti. La madia e la credenza, che riprende gli stilemi della collezione, integra un ulteriore materia morbida al tatto che dona personalità e unicità al complemento.



EN→ In Japan it is the word for “ellipse”, the Daen dinner table and sideboard take inspiration from two concepts centred on contemporaneity and the contamination among materials. The dinner table inserts itself in spaces inviting conviviality, giving life to atmospheres with an elegant and sophisticated spirit. Pure and geometric volumes exalting the coexistence of different materials while maintaining a formal lightness. The sideboard and the highboard, which picks up the style of the collection, integrates an additional material that is soft to the touch and gives personality and uniqueness to the complementing piece.

FR→ Au Japon, c’est le terme désignant «l’ellipse», la table à manger et le buffet Daen s’inspirent de deux concepts centrés sur la contemporanéité et la contamination entre matériaux. La table à manger s’intègre dans les espaces invitant à la convivialité, créant des atmosphères à l’esprit élégant et raffiné. Des volumes purs et géométriques qui mettent en valeur la coexistence de différents matériaux tout en conservant une légèreté formelle. Le buffet et le vaisselier, qui reprennent les caractéristiques stylistiques de la collection, incorporent une matière supplémentaire douce au touché conférant personnalité et unicité au complément.

DE→ Der Esstisch und das Sideboard von Daen orientieren sich an zwei Konzepten, bei denen die Aktualität und die Kontamination von Materialien im Mittelpunkt stehen. Der Esstisch passt in Räume, die zur Geselligkeit einladen, und verleiht ihnen eine elegante und gepflegte Atmosphäre. Klare, geordnete Formen, die das Zusammenspiel verschiedener Materialien fördern und gleichzeitig eine gewisse formale Leichtigkeit bewahren. Das Sideboard und der Buffetschrank, die die stilistischen Merkmale der Kollektion aufgreifen, sind mit einem zusätzlichen Soft-Touch-Material ausgestattet, das der Anrichte Persönlichkeit und Einzigartigkeit verleiht.



Daen 36



Saia 25

Daen 33

←
 Daen 33: Tavolo ovale.
 Piano in gres Blueberry
 e vetro. Gambe laccate
 Blueberry, riquadro
 verniciato Titanium.
 / Oval table. Blueberry
 gres and glass top.
 Feet lacquered in
 Blueberry. Frame
 lacquered in Titanium.
 Saia 25: Poltroncina
 dining / dining chair
 in Kingsman Tilde - C
 (piping 50 Sahara)

← (p.29)
 Daen 36: Tavolo
 rotondo. Piano in
 vetro Blueberry.
 Gambe laccate
 Blueberry, riquadro
 verniciato Titanium. /
 Round table. Blueberry
 glass top. Feet
 lacquered in Blueberry.
 Frame lacquered in
 Titanium.

Daen,
Federico
Peri



Inspiration #4
Max Rommel
Pantelleria, 07.2021
Canon Eos 5



→
Daen 69: Madia,
scocca e gambe laccate
Blueberry. Ante in
eco-pelle Vibes Arena.
Barre acciaio in
Titanium. / Sideboard,
body and legs
lacquered
in Blueberry. Doors in
eco-leather Arena.
Steel bars in Titanium.



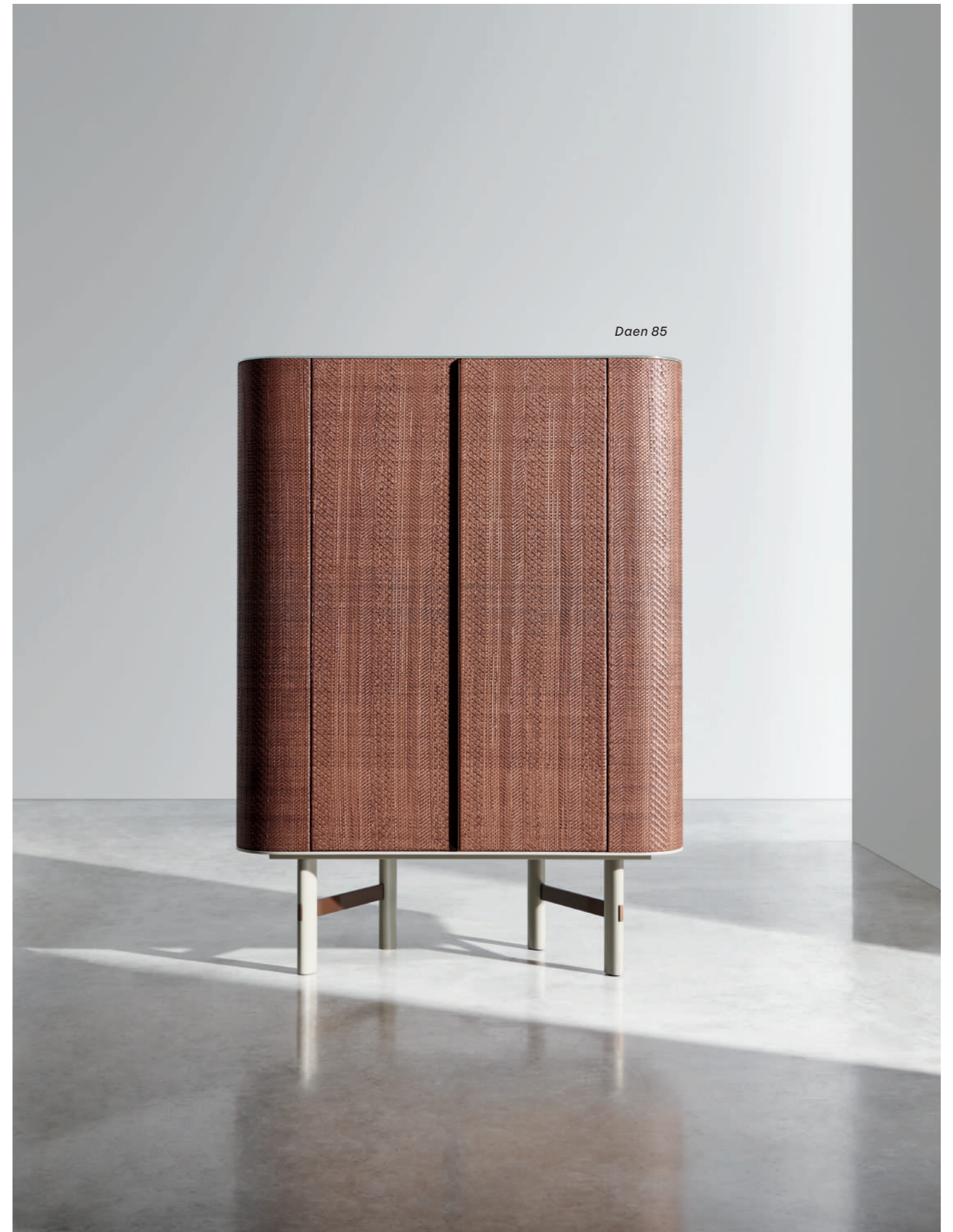
Daen 69





↑ →
Daen 85: Credenza,
scocca e gambe
laccate in Ginger. Ante
in Vibes Moreno. Barre
acciaio in Bronze. /

Highboard, body and
legs lacquered in
Ginger. Doors in Vibes
Moreno. Steel bars in
Bronze.



Plumeau,
Cristina
Celestino

Letto/Bed



Inspiration #5
Max Rommel
In Flight, 11.2021
Canon Eos 5





← ↑
Plumeau: Letto
/ bed in Malta 3
Grafite 1 - C,
Artist Klimt - C.

IT→ Circondato da un'avvolgente cornice imbottita, il letto Plumeau rivela la sua essenza in forme morbide e sinuose che evocano il mondo del tessile. Nasce dalla volontà di reinterpretare in chiave contemporanea il benessere notturno attraverso un racconto ispirato alle estetiche dei popoli nomadi asiatici. La superficie imbottita e sfoderabile ricorda infatti i mantelli e le tende delle popolazioni che abitano le praterie della Mongolia, un paesaggio lontano che richiama atmosfere oniriche e sognanti.

EN→ Surrounded by an enveloping padded frame, the Plumeau bed reveals its essence in soft, sinuous shapes that call to mind the textile world. Created from the desire to reinterpret night-time wellness in a contemporary key through a narration inspired by the aesthetics of Asian nomad communities. The padded surface with removable cover resembles the capes and tents of the people who live in the fields of Mongolia, a faraway place that calls back to dreamlike settings.

FR→ Entouré d'un cadre rembourré enveloppant, le lit Plumeau révèle sa nature dans des formes douces et sinueuses qui évoquent le monde des textiles. Il découle du désir de réinterpréter le bien-être nocturne dans une perspective contemporaine au moyen d'une narration inspirée de l'esthétique des peuples nomades d'Asie. En effet, la surface tapissée et amovible rappelle les manteaux et les tentes des peuples qui habitent les prairies de Mongolie, un paysage lointain évoquant des atmosphères rêveuses et oniriques.

DE→ Das Bett Plumeau wird von einem umhüllenden gepolsterten Rahmen umgeben und offenbart seine Essenz in weichen, geschwungenen Formen, die an die Welt der Textilien erinnern. Dahinter verbirgt sich der Wunsch, das nächtliche Wohlbefinden durch eine Erzählung, die von der Ästhetik asiatischer Nomadenvölker inspiriert ist, zeitgemäß neu zu interpretieren. Die gepolsterte, abnehmbare Oberseite erinnert in der Tat an die Umhänge und Zelte der Menschen, die das Grasland der Mongolei bewohnen, eine ferne Landschaft, die verträumte, verschlafene Atmosphären hervorruft.





Inspiration #6
Max Rommel
Stromboli, 06.2021
Canon Eos 5

Brise, Federica Biasi

Tavolino/Side Table





IT→ La convivialità è la chiave della collezione di tavolini Brise: letteralmente brezza, punta a rimandare a quella piacevole sensazione di venticello che mitiga il calore estivo per godersi momenti di relax en plain air ed accompagnare momenti felici e spensierati. Collezione vivace, elegante e frizzante al tempo stesso, Brise rievoca l'Art Nouveau, lo stile floreale, liberty, definito da linee ornamentali e decorative che si ispirano alla natura per armonizzarsi con essa.

EN→ Conviviality is the key of the collection of tables named Brise: literally breeze, it aims at taking us back to that pleasant sensation when a breeze makes the summer heat milder to enjoy moments of relaxation en plein air and, therefore, at accompanying happy and carefree moments. Lively, elegant and bubbly collection all at the same time, Brise brings to mind Art Nouveau, floral, liberty style, defined by ornamental and decorative lines that are inspired by nature to harmonise with it.

FR→ La convivialité est la clé de la collection de tables basses Brise : elle vise à désigner cette agréable sensation d'air frais qui tempère la chaleur estivale. Elle nous permet de profiter de moments de détente en plein air et accompagne les moments de bonheur et d'insouciance. Collection à la fois dynamique, élégante et pétillante, Brise évoque l'Art Nouveau, le style floral, le liberty, défini par des lignes ornementales et décoratives qui s'inspirent à la nature pour s'harmoniser avec elle.

DE→ Gemütlichkeit ist der Schlüssel zur Brise Couchtisch-Kollektion: Wie der Name schon sagt, spielt Brise auf jenen angenehmen leichten Windhauch an, der die sommerliche Hitze mildert, um sich im Freien zu entspannen und glückliche und sorglose Momente zu erleben. Als lebendige, elegante und gleichzeitig spritzige Kollektion erinnert Brise an Art Nouveau, den floralen Liberty- oder Jugendstil, geprägt durch ornamentale und dekorative Linien, die von der Natur inspiriert sind, um sich auf sie abzustimmen.





Inspiration #7
Max Rommel
Pordenone, 10.2021
Canon Eos 5

Guna, Chiara Andreatti

Tavolino/Side Table



IT→ Guna è un termine sanscrito che significa “energia che avvolge tutte le cose”, dalla radice indoeuropea gere, “avvolgimento”, utilizzata per indicare il singolo filo di cui è costituita una corda intrecciata. Un nome che racchiude il significato profondo della collezione: un intreccio di filati, maglie e texture ma anche di ispirazioni, relazioni e culture sono alla base del progetto della designer.

EN→ Guna is a Sanskrit term meaning “energy that envelops all things”, from the Indo-European root gere, “envelopment”, used to denote the single thread that forms a woven rope. The name Guna encapsulates the deep meaning behind the collection: interweaving yarns, knits and textures, as well as inspirations, relationships and cultures are the basis of the designer’s project.

FR→ Guna est un terme sanskrit qui signifie « énergie qui enveloppe toutes choses », de la racine indo-européenne gere, « enroulement », qui est un mot utilisé pour désigner le fil unique dont est faite une corde tressée. Un nom qui renferme le sens profond de la collection : un entrelacs de fils, de mailles et de textures, mais aussi d’inspirations, de relations et de cultures qui est à la base du projet de la styliste.

DE→ Guna ist ein Begriff aus dem Persischen und bedeutet “Energie, die alle Dinge umhüllt”, und stammt von dem indogermanischen Wort “gere” für “wickeln”, das sich auf den einzelnen Faden bezieht, aus dem ein gewebtes Stück Stoff hergestellt ist. Ein Name, der die tiefere Bedeutung der Kollektion birgt: eine Verflechtung aus Garnen, Maschen und Texturen, aber auch aus Inspirationen, Beziehungen und Kulturen an der Basis des Entwurfs der Designerin.



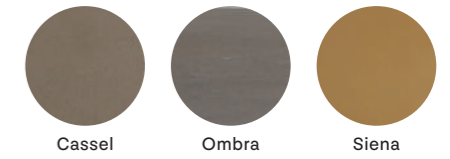
IT→ Collezione composta da tavolini in polimero ad alta densità e finitura in argilla. Trattamento antimacchia opaco. Disponibile in quattro dimensioni e tre colori.

EN→ The collection is made up of side tables made of high-density polymer and finished with a clay layer. Matt stain-proof treatment. Available in four sizes and three colours.

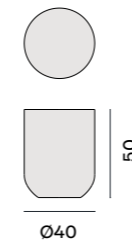
FR→ La collection se compose de tables basses en polymère haute densité, finition avec couche d'argile. Traitement antitache mat. Disponible en quatre tailles et trois couleurs.

DE→ Die Kollektion besteht aus Couchtischen aus Polymer höher Dichte, Endsicht aus Ton. Matte Oberflächenbehandlung gegen Flecken. Erhältlich in vier verschiedenen Größen und drei Farben.

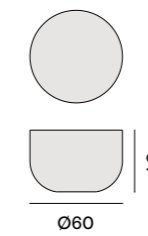
Colors



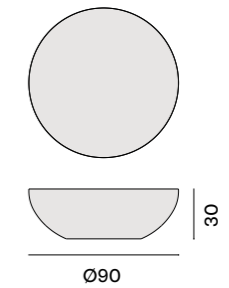
Heiko 41 P. 09, 10, 17, 19



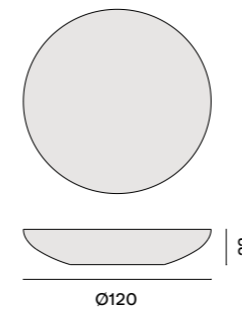
Heiko 42 P. 17, 19



Heiko 43 P. 06-07, 17, 19



Heiko 44 P. 06-07, 17, 19



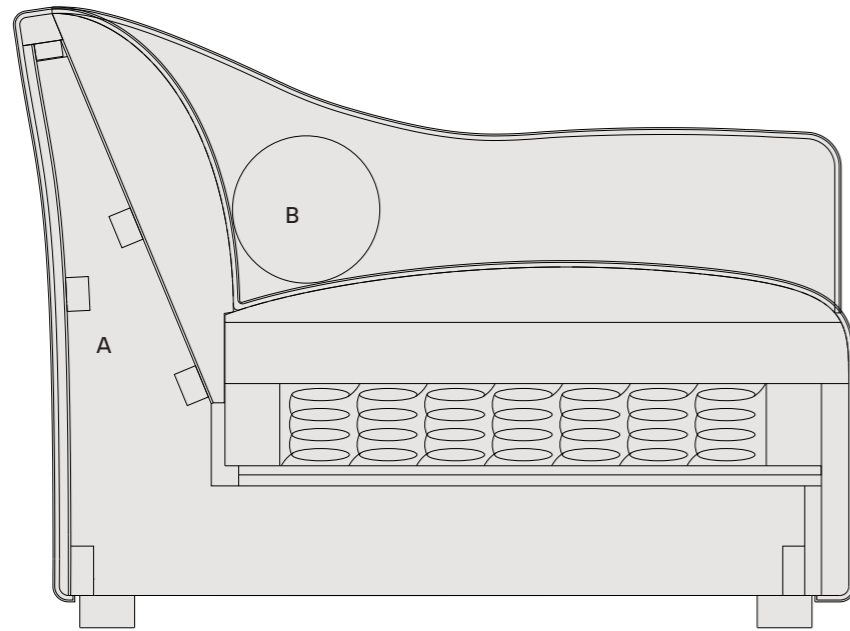
IT→ Collezione composta da divani, poltrone e poltroncina dining con imbottitura in poliuretano a densità differenziata. La seduta del divano e delle poltrone ha un inserto a molle insacchettate al fine di migliorarne comfort, soffici ta e durata. Cuscini volanti a rullo in piuma. Rivestimento sfoderabile con piping. Disponibile in tutti i tessuti di campionario eccetto 3D, Quilt Malta e Quilt Velour.

FR→ Collection composée par des canapés, fauteuils et un bridge. Rembourrage en polyuréthane   densit  différenciée, assise des canapés et des fauteuils avec ressorts ensachés garantissant confort, souplesse et longévité. Polochons en plume. Housses amovibles avec passepoil. Disponible dans tous les tissus de notre collection sauf 3D, Quilt Malta et Quilt Velour.

EN→ The collection is made up of sofas, armchairs and dining chair upholstered with variable-density polyurethane foam. Sofas and armchairs seats have a pocket spring insert in order to improve comfort, softness and durability. Down roll cushion. Removable cover with piping. Available with all our fabrics except for 3D, Quilt Malta and Quilt Velour.

DE→ Kollektion bestehend aus Sofas, Sesseln und einem Armlehnstuhl. Polsterung aus Polyurethan differenzierter Dichte, Sitz der Sofas und Sessel mit Taschenfederkern, um Komfort, Weichheit und Langlebigkeit zu verbessern. Rollkissen mit Daunenf llung. Abziehbare Hussen mit Keder. Erhältlich in allen unseren Stoffen außer 3D, Quilt Malta e Quilt Velour.

Saia Section



A→
Struttura / Structure
/ Structure / Gestell

Struttura in legno massello preparata con poliuretano espanso a quote differenziate, localizzate, ad alta densit  e molle insacchettate, al fine di migliorarne comfort, soffici ta e durata. Rivestimento della struttura in fibra termolegata traspirante. Piedi in polietilene ad alta resistenza, colore nero.

Frame in solid wood, upholstery with high resilience, variable-density polyurethane foam and independent pocket springs in order to improve comfort, softness and durability. Structure covered with breathable, heat-bonded fiber. Feet in high resistance black polyethylene.

Structure en bois massif associée   du polyuréthane expans    densit  diff renci e haute résilience et ressorts ensach s garantissant confort, souplesse et long vit . Revêtement de la structure en fibre thermocoll e respirant. Pieds en polyéthylène noir haute résistance.

Gestell aus Massivholz, Polsterung aus PU-Schaum mit differenzierter, hoher Dichte und Federung um Komfort, Weichheit und Langlebigkeit zu verbessern. Wei polsterbezug mit atmungsaktiver thermogebundener Faser. Schwarze Füße aus hochwiderstandsfahigem Polyethylen.

B→
Cuscini / Cushions
/ Coussins / Kissen

Cuscini a rullo in piuma.
Roll cushions in down.
Polochons en plume.
Rollkissen mit Daunenf llung.

Sfoderabilit  / removable covers
/ D houssage / Abziehbarkeit:

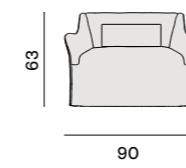
Il rivestimento   completamente e facilmente sfoderabile a garanzia di una facile e frequente pulizia.

Covers are completely and easily removable in all versions, to guarantee easy and frequent cleaning.

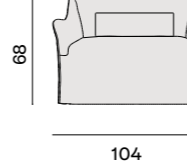
Tous les éléments sont entièrement et facilement d houssables, permettant un lavage ais  et fréquent du tissu.

Alle Teile sind komplett abziehbar, was eine einfache und häufige Reinigung der Bezüge garantiert.

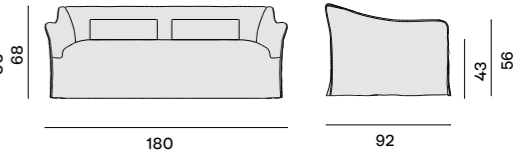
Saia 05 P. 09, 10



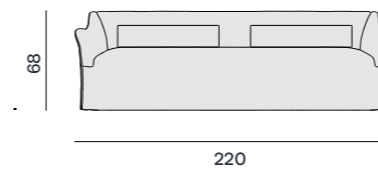
Saia 09 P. 06-07, 11



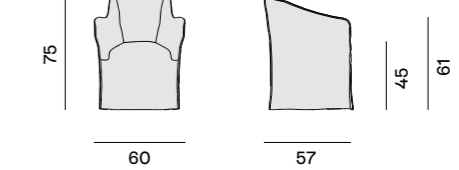
Saia 10



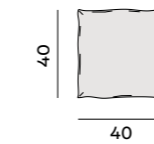
Saia 12 P. 03, 05, 06



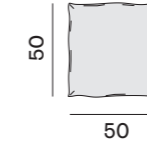
Saia 25 P. 13, 14-15



C. Saia XS



C. Saia S



IT→ Collezione composta da due tavoli ovali e un tavolo tondo. Piano fisso disponibile in tre versioni: gres porcellanato 6 mm accoppiato a vetro 6 mm color bronzo, in vetro 12 mm verniciato inferiormente o in marmo bianco Carrara 20 mm. Gambe in legno MDF laccate e riquadro in acciaio verniciato lucido.

FR→ La collection se compose de deux tables ovales et d'une table ronde. Plateau fixe disponible en trois versions: grès porcelainé 6 mm combiné avec du verre 6 mm couleur bronze; verre 12 mm peint en dessous; marbre blanc de Carrare 20 mm. Pieds en MDF laqué. Cadre en acier laqué brillant.

EN→ The collection is made up of oval and round tables. Fixed top available in the following options: 6 mm porcelain stoneware combined with 6 mm bronze-coloured glass; 12 mm glass painted; white Carrara marble top 20 mm. Lacquered MDF wood feet. Glossy lacquered steel frame.

DE→ Kollektion bestehend aus zwei ovalen und einem runden Tisch. Lieferbar mit drei verschiedenen festen Platten: aus Feinsteinzeug 6 mm verbunden mit Glas 6 mm; aus Glas 12 mm an der Unterseite lackiert, aus weißem Carrara-Marmor 20 mm. Füße aus lackiertem MDF. Rahmen aus glänzend lackiertem Stahl.

Top Materials

Glass



Blueberry



Ginger



Date

Gres & Glass



Lecce Stone



Blueberry



Ginger



Date

Marble



White Marble

Steel Colors



Bronze



Cobalt



Titanium

MDF Legs Colors



Blueberry

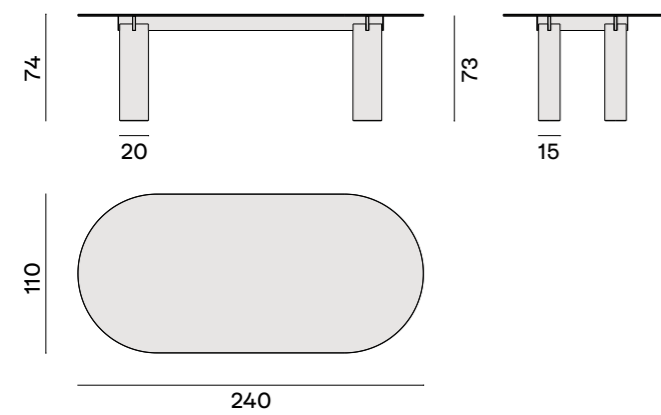


Date

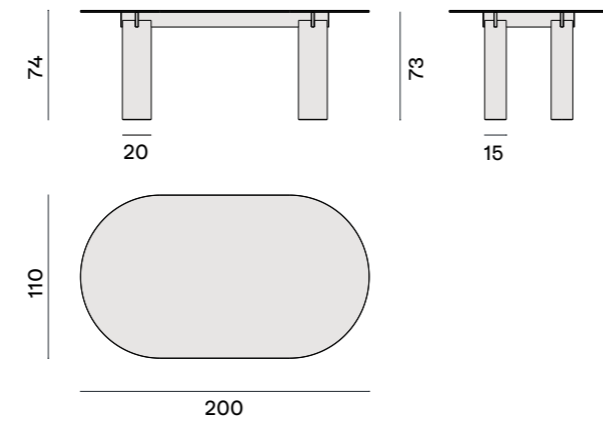


Ginger

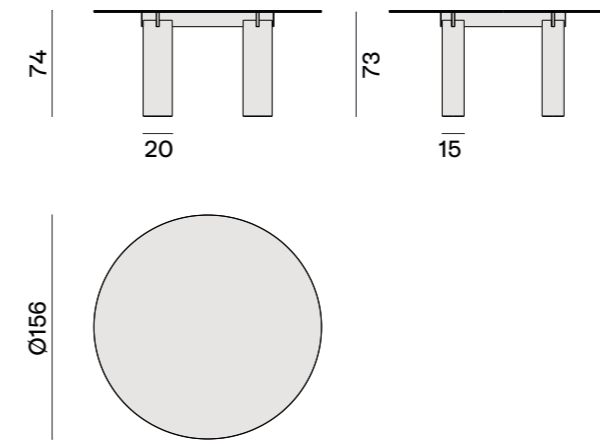
Daen 33 P. 24-25, 27, 30-31



Daen 34



Daen 36 P. 29



Daen Madia,

Federico Peri

IT→ Madia e credenza con scocca in multistrato e MDF laccato. Quattro ante rivestite con tessuto in ecopelle idrorepellente e lavabile. Uno o due ripiani interni regolabili. Il top è disponibile in gres porcellanato da 6 mm o vetro 6 mm verniciato. Base composta da gambe a sezione ellittica realizzate in legno massello laccate e collegate da barre in acciaio.

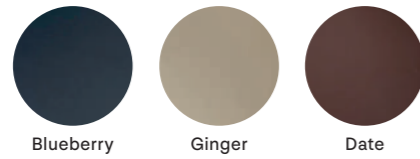
FR→ Buffet et vaisselier avec structure en contreplaqué et MDF laqué. Quatre portes revêtues en simili cuir déperlant et lavable. Une ou bien deux tablettes réglables. Dessus disponible en gres porcelaine 6 mm ou verre 6 mm peint en dessous. Pieds de section elliptique en bois massif laqué reliés par des barres en acier.

EN→ Sideboard and highboard with plywood and MDF lacquered body. Four doors upholstered in water-repellent and cleanable eco-leather. One or two internal adjustable shelves. Top available in 6 mm porcelain stoneware or 6 mm glass painted below. Elliptical-section legs made of lacquered solid wood and connected by steel bars.

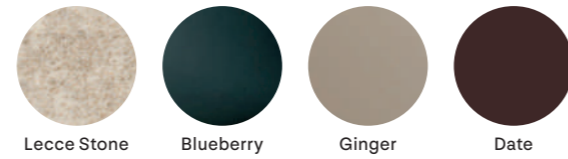
DE→ Sideboard und Buffetschrank mit Korpus aus Sperrholz und MDF lackiert. Vier Türen mit wasserabweisendem und abwischbarem Kunstleder. Eins oder zwei verstellbarer Einlegeböden. Ablageplatte aus Feinsteinzeug 6 mm oder aus Glas 6 mm an der Unterseite lackiert. Füße mit elliptischem Profil aus lackiertem Massivholz verbunden mit Stahlleisten.

Top Materials

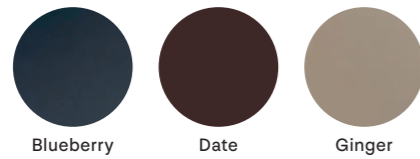
Glass



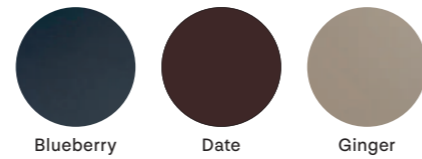
Gres



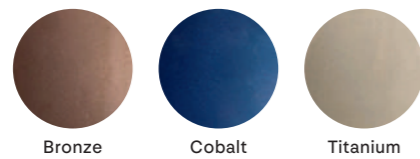
MDF Legs Colors



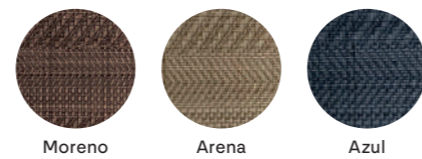
MDF Body Colors



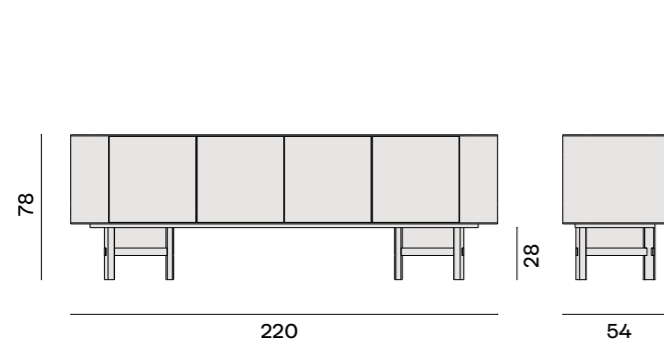
Bars and Handle Steel Colors



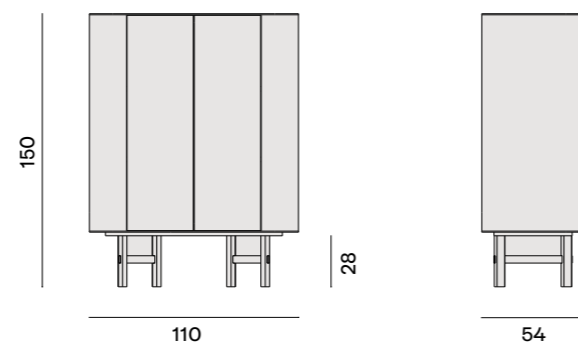
Textile Colors



Daen 69 [P. 33, 34-37](#)



Daen 85 [P. 36-39](#)



Plumeau,

Cristina Celestino

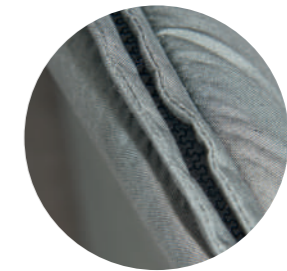
IT→ Letto imbottito con giroletto smontabile. Testiera in poliuretano su struttura in legno multistrato curvato. Rivestimento della testiera e del giroletto sfoderabile in tessuto trapuntato. Supporti rete regolabili in diverse altezze. Piedini in legno rivestiti in tessuto. Disponibile in tutti i tessuti di campionario eccetto 3D, Quilt Malta e Quilt Velour.

FR→ Lit rembourré démontable. Tête de lit rembourrée en polyuréthane avec structure en contreplaqué cintrable. Housses amovibles en tissu matelassé. Supports sommier réglables. Pieds en bois revêtus de tissu. Disponible dans tous les tissus de notre collection sauf 3D, Quilt Malta et Quilt Velour.

EN→ Upholstered knock-down bed. Headboard upholstered with polyurethane foam on curved plywood frame. Removable quilted fabric covers. Adjustable slat supports. Wooden feet covered with fabric. Available with all our fabrics except for 3D, Quilt Malta and Quilt Velour.

DE→ Zerlegbares Polsterbett, Kopfteil aus Polyurethan mit Gestell aus Biegesperrholz. Abziehbare Bezüge aus gestepptem Stoff. Verstellbare Lattenrostträger. Holzfüße mit Stoff bezogen. Erhältlich in allen unseren Stoffen außer 3D, Quilt Malta e Quilt Velour.

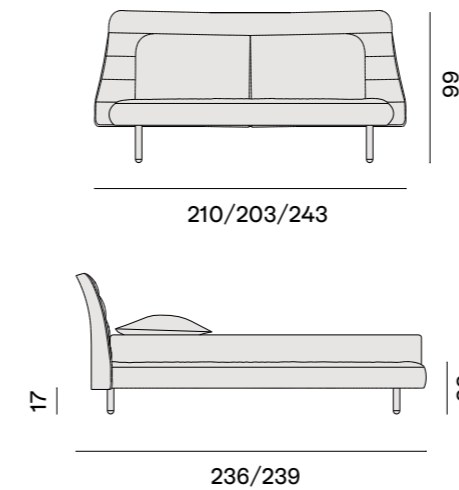
Headboard Zip Details



Foot Details



Plumeau [P. 41.42-43,45](#)



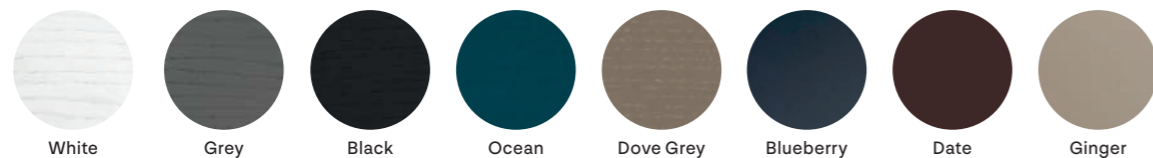
IT→ Sedia con struttura in frassino laccato in otto colori. Seduta in poliuretano su telaio in legno multistrato cinghiato e rivestimento sfoderabile in tessuto trapuntato. Disponibile in tutti i tessuti di campionario eccetto 3D, Quilt Malta e Quilt Velour.

EN→ Chair, ash wood frame lacquered in eight colours. Upholstered seat in polyurethane on a multilayer wooden frame. Removable cover in quilted fabric. Available with all our fabrics except for 3D, Quilt Malta and Quilt Velour.

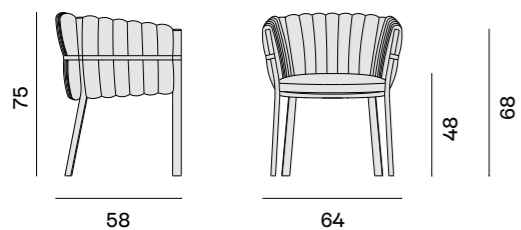
FR→ Chaise, structure en frêne laqué en huit couleurs. Cadre d'assise en bois multiplis avec sangles rembourré en polyuréthane. Revêtement amovible en tissu matelassé. Disponible dans tous les tissus de notre collection sauf 3D, Quilt Malta et Quilt Velour.

DE→ Stuhl, Gestell aus Esche lackiert, lieferbar in acht Farben. Sitz mit Polyurethan gepolstert, Rahmen aus Sperrholz mit Riemen. Abziehbarer Bezug aus gestepptem Stoff. Erhältlich in allen unseren Stoffen außer 3D, Quilt Malta e Quilt Velour.

Wood Colors



Yelek P. 21, 23, 24-25



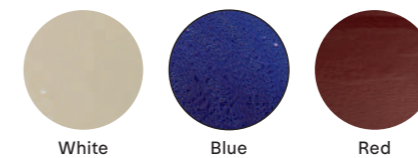
IT→ Collezione composta da tavolini tondi con base a cilindro in Millgres o in acciaio inossidabile e top amovibile in Millgres. Disponibili in tre colori e in diverse dimensioni e altezze.

EN→ The collection is made up of round tables with cylindrical bases in Millgres or stainless steel bases and detachable tops in Millgres. Available in three colours and various sizes and heights.

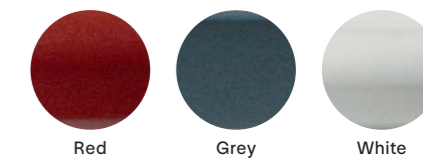
FR→ La collection se compose de tables rondes dotées d'une base cylindrique en Millgres ou en acier inoxydable et d'un plateau amovible en Millgres. Disponibles en trois couleurs et différentes tailles et hauteurs.

DE→ Die Kollektion besteht aus runden Couch- und Beistelltischen mit zylinderförmigem Gestell aus Millgres oder mit Gestell aus Edelstahl und abnehmbarer Tischplatte aus Millgres. Lieferbar in drei Farben und in verschiedenen Abmessungen und Höhen.

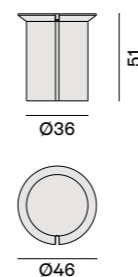
Millgres Colors



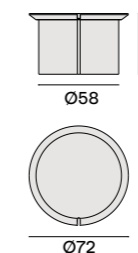
Steel Colors



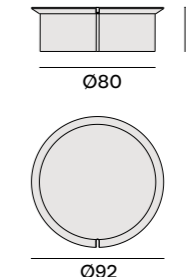
Brise 43 P. 48, 51



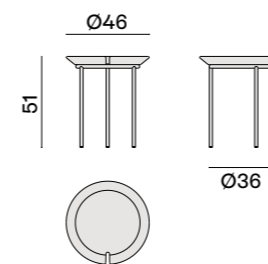
Brise 44 P. 48, 51



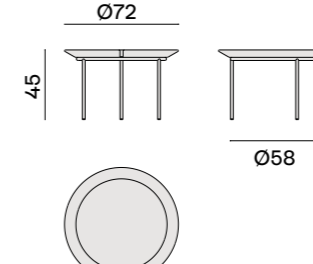
Brise 46 P. 48, 51



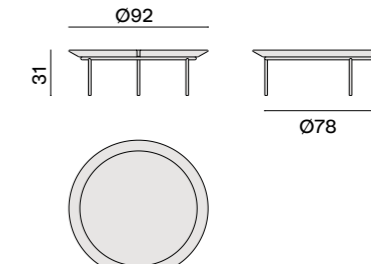
Brise 53 P. 50



Brise 54 P. 50



Brise 56 P. 50



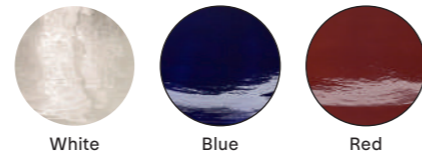
IT→ Collezione composta da tavolini bassi, con top tondo e base scultorea in Millgres. Disponibili in tre colori e in diverse dimensioni e altezze.

FR→ La collection se compose de tables basses avec leur plateau rond et leur base sculpturale en Millgres. Disponibles en trois couleurs et différentes tailles et hauteurs.

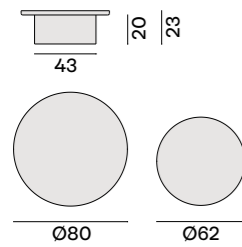
EN→ The collection is made up of coffee tables, with a round top and sculptural base in Millgres. Available in three colours and various sizes and heights.

DE→ Die Kollektion besteht aus Couchtischen mit runder Tischplatte und plastischem Gestell aus Millgres. Lieferbar in drei Farben und in verschiedenen Abmessungen und Höhen.

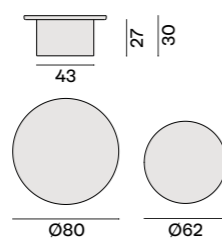
Colors



Guna 11 P. 53, 55



Guna 12 P. 53, 55



Colophon

Art Direction + Design:
Samuele Savio
Choice–Studio

Layout:
Matteo Signorelli
Choice–Studio

Product design:
Chiara Andreatti
Federica Biasi
Cristina Celestino
David Lopez Quincoces
Federico Peri

Photo:
Max Rommel

Color Separation:
Studio Dilux

Printed in Italy:
Grafiche Antiga
June 2022